

דער ערשטער בריוו פון דעם שלית יוחנן

1 Yochanan

דאס, וואס איז געווען פונם אנהויב אָן, וואס מיר האבן
hoben mir vos on onhoib funem geven iz vos dos
 have we which on beginning from the was is which that

געהערט, וואס מיר האבן געזען מיט אונדזערע אויגן, וואס מיר
mir vos oigen undzere mit gezen hoben mir vos gehert
 we which eyes our with seen have we which heard

האבן באטראכט און אונדזערע הענט האבן אנגעריירט, וועגן דעם ווארט
vort dem vegen ongerirt hoben hent undzere un batracht hoben
 Word the about touched have hands our and considered have

פון לעבן—² און דאס לעבן איז אנטפלעקט געווארן, און מיר האבן געזען
gezen hoben mir un gevoren antplekt iz leben dos un leben fun
 seen have we and become revealed is life this and life of

און זאגן עדות און זאגן אייד אָן דאס אייביקע לעבן, וואס איז געווען
geven iz vos leben eibike dos on aich zogen un eides zogen un
 was is which life eternal this on you say and witness bear and

ביי דעם פאטער און האט זיך באוויזן צו אונדז—³ וואס מיר האבן
hoben mir vos undz tsu bavizen zich hot un foter dem bai
 have we what us to appear self has and Father the with

געזען און געהערט, דאס זאגן מיר אייד אָן, כדי אויך איר זאלט
zolt ir oich kedei on aich mir zogen dos gehert un gezen
 shall you also so that on you we declare this heard and seen

האבן חברותשאפט מיט אונדז; און אונדזער חברותשאפט איז מיט
mit iz chavruseshaft undzer un undz mit chavruseshaft hoben
 with is fellowship our and us with fellowship have

דעם פאטער און מיט זיין זון יהושע/ישוע המשיח; ⁷ און דאס
dos un HaMoshiach Yeshua/Yehoshua zun zain mit un foter dem
 this and the Moshiach Yehoshua Son his with and Father the

שרייבן מיר, כדי אונדזער שמחה זאל ווערן פול.
ful veren zol simcha undzer kedei mir shraiben
 full be shall joy our so that we write

⁸ און דאס דאזיקע איז די שמועה, וואס מיר האבן געהערט פון אים
im fun gehert hoben mir vos shmue di iz dozike dos un
 Him from heard have we which message the is these the and

און זאגן אייד אָן, אז ה' איז ליכט, און קיין שום חושך
choishech shum kein un licht iz Hashem az on aich zogen un
 darkness in no way any and light is Hashem that on you say and

איז אין אים נישט פאראן.¹ ווען מיר זאגן, אז מיר האבן חברותשאפט
chavruseshaft hoben mir az zogen mir ven faran nisht im in iz
 fellowship have we that say we when there not Him in is

מיט אים, און גייען אין דער פינצטערניש, זאגן מיר ליגן, און טאן נישט
nisht ton un lign mir zogen fintsternish der in geien un im mit
 not do and lie we say darkness the in go and Him with

דעם אמת; ¹ ווען אבער מיר גייען אין דעם ליכט, ווי ער איז אין דעם
dem in iz er vi licht dem in geien mir ober ven emes dem
 the in is He as light the in go we however when truth the

ליכט, האבן מיר חברותשאפט איינער מיט דעם אנדערן, און דאס בלוט
blut dos un andern dem mit einer chavruseshaft mir hoben licht
 blood the and other the with one fellowship we have light

1 What was Bereshis (*in the Beginning*) which we have examined with our ears, which we have seen with our eyes, which we beheld and the hands of us touched: the Dvar HaChayyim (*Word of Life*)! ² Indeed the Chayyei [Olam] was manifested, and we have seen it and we give solemn eidus (*witness of testimony*) and we proclaim to you the Chayyei Olam which was alongside with HaAv and made hisgalus (*appearance of, exposure of in revelation*) to us. ³ What we have seen and what we have heard, we proclaim also to you, that you also may have deveykus (*attachment to G-d*) with us and our deveykus (*attachment to G-d*) is with HaAv and with the Zun foon Der Oybershter, Moshiach Yehoshua/Yeshua. ⁴ And these things we write, that the simcha of us may be made shleimah.

⁵ And this is the Besuras HaGeulah which we have heard from Him and which we proclaim to you, that Hashem is Ohr (*Light*), and in Him choshech there is not any at all. ⁶ If we make the claim that we have deveykus with Him and in the choshech walk, we speak sheker and have no halakhah in the Derech Emes. ⁷ But if our halakhah is in the Ohr as He is in the Ohr, we have hitkhabrut (*joining, adhesion, fellowship*) with one another and the dahm of Yehoshua, HaBen of Hashem,

פון יהושע/ישוע, זיין זון, רייניקט אונדז פון יעדן חטא. ⁸ ווען
 ven chet yedn fun undz reinikt zun zain Yeshua/Yehoshua fun
 when sin every from us cleanses Son His Yehoshua of

מיר זאגן, אז מיר האבן נישט קיין חטא, באטריגן מיר זיך אליין, און
 un alein zich mir batrigen chet kein nisht hoben mir az zogen mir
 and alone self we deceive sin any not have we that say we

דער אמת איז נישט אין אונדז. ⁹ ווען מיר זענען זיך מתוודה אויף
 oif misvade zich zenen mir ven undz in nisht iz emes der
 about confess ourselves are we when us in not is truth the

אונדזערע זינד, איז ער געטריי און גערעכט אז ער זאל אונדז מוחל
 moichel undz zol er az gerecht un getrai er iz zind undzere
 forgive us shall He that just and faithful He is sin our

זיין די זינד און אונדז רייניקן פון יעדער אומגערעכטיקייט. (משלי
 Mishle umgerechtikeit yeder fun reiniken undz un zind di zain
 Proverbs unrighteousness every from cleanse us and sin the do

כח, יג.) ווען מיר זאגן, אז מיר האבן נישט געזינדיקט, מאכן מיר
 mir machen gezindikt nisht hoben mir az zogen mir ven ig chch
 we make sinned not have we that say we when 13 28

אים פאר א ליגנער, און זיין ווארט איז נישט אין אונדז.
 undz in nisht iz vort zain un ligner a far im
 us in not is word His and liar a for Him

ב קינדער מיינע, דאס שרייב איך איך, כדי איר זאלט נישט זינדיקן.
 zindikt nisht zolt ir kedei aich ich shraib dos maine kinder
 sin not shall you so that you I write this my children

און ווען עמיצער זינדיקט יא, האבן מיר א מליץ (יושר)
 yoisher meilets a mir hoben yo zindikt emitser ven un
 righteous advocate a we have yes sins someone when and

ביי דעם פאטער, יהושע/ישוע המשיחן, דעם צדיק; ² און
 un tsadik dem HaMoshiachn Yeshua/Yehoshua foter dem bai
 and righteous the the Moshiach Yehoshua Father the with

ער איז דאס (קרבן) כפרה פאר אונדזערע זינד, און נישט נאר פאר
 far nor nisht un zind undzere far kapore korben dos iz er
 for only not and sin our for atonement sacrifice the is He

אונדזערע אליין, נאר אויך פאר דער גאנצער וועלט. ³ און דורך דעם ווייסן
 veisen dem durch un velt gantser der far oich nor alein undzere
 know this by and world whole the for also but alone ours

מיר, אז מיר קענען אים: ווען מיר היטן אפ זיינע געבאטן .
 geboten zaine op hiten mir ven im kenen mir az mir
 commandments His up beware we when Him know we that we

ווער עס זאגט: איך קען אים, און היט נישט אפ זיינע געבאטן ,
 geboten zaine op nisht hit un im ken ich zagt es ver
 commandments His up not keeps and Him know I says it who

דער איז א ליגנער, און דער אמת איז נישט אין אים; ⁴ ווער
 ver im in nisht iz emes der un ligner a iz der
 whoever Him in not is truth the and liar a is that one

אבער עס היט יא אפ זיין ווארט, ווערט היס ליבע באמת
 beemes libe Hashems vert vort zain op yo hit es ober
 truly love Hashem's becomes word His up indeed keeps it however

פארפאלקאמט אין אים. דורך דעם ווייסן מיר, אז מיר זענען אין אים:
 im in zenen mir az mir veisen dem durch im in farfolkomt
 Him in are we that we know this by Him in perfect

¹ ווער עס זאגט, אז ער בלייבט אין אים, דער איז מחייב צו לעבן
 leben tsu mechayev iz der im in blaiht er az zagt es ver
 live to obligated is this one Him in remains he that says it who

gives us tohorah (cleansing) from kol chet. ⁸ If we make the claim that we do not have avon (sin), we cause ourselves to fall under mirmah (deceit, fraud) and HaEmes is not in us. ⁹ If we make vidduy (confession of sin) of chattoteinu (our sins), he is ne'eman (faithful) and tzaddik to grant selicha (forgiveness) of chattoteinu (our sins) and give us tohorah (purification, cleansing) from kol avon. ¹⁰ If we make the claim that we have not committed averos, a shakran (liar) we make Him, and the dvar of Him is not in us.

2 My yeladim, these things I write to you so that you do not commit averos. And if anyone does commit averos, a Melitz Yosher (Advocate) we have with HaAv, Yehoshua/Yeshua, Rebbe, Melech HaMoshiach the Tzaddik. ² And he is the kapporah for chattoteinu, not for ours only, but also for the kol HaOlam Haze. ³ And by this we have da'as that we have da'as of Him, if over the mitzvot of Him we are shomer. ⁴ The one making the claim, "I have da'as of Him" and not being shomer over His mitzvot is a shakran (liar) and in this one HaEmes is not. ⁵ But whoever over the dvar of Him is shomer, beemes in this one the ahavas Hashem has been made shleimah. By this we have da'as that in Him we are. ⁶ The one claiming to make his maon in Him ought with the halakhah of that One so he should have his derech.

אזוי, ווי ער האט געלעבט. ⁷געליבטע, איך שרייב אייך נישט קיין ניי
nai kein nisht aich shraib ich gelibte gelebt hot er vi azoi
new any not you write I beloved lived has He as so

געבאט, נאר אן אלט געבאט, וואס איר האט געהאט
gehat hot ir vos gebot alt an nor gebot
had have you which commandment old an but commandment

פון אנהויב אָן; דאס אלטע געבאט איז דאס ווארט, וואס איר
ir vos wort dos iz gebot alte dos on onhoib fun
you which word the is commandment old the on beginning from

האט געהערט. ⁸ווידער שרייב איך אייך א ניי געבאט, וואס איז
iz vos gebot nai a aich ich shraib vider gehert hot
is which commandment new a you I write again heard have

אמת אין אים און אין אייך; ווייל די פינצטערניש פארגייט, און
un fargeit fintsternish di vail aich in un im in emes
and passes away darkness the because you in and Him in truth

דאס ווארהאפטקע ליכט שיינט שוין. ⁹ווער עס זאגט, אז ער איז אין
in iz er az zogt es ver shoin shaint licht vorhaftike dos
in is he that says it who already shines light true the

דעם ליכט, און האט פיינט דעם ברודער זיינעם, דער איז (נאך) אין דער
der in noch iz der zainem bruder dem faint hot un licht dem
the in still is that his brother the hate has and light the

פינצטערניש ביז איצט. ¹⁰ווער עס האט ליב זיין ברודער, דער בלייבט אין
in blaubt der bruder zain lib hot es ver istt biz fintsternish
in remains that brother his love has it who now until darkness

דעם ליכט, און קיין מיכשול איז אין אים נישט פאראן. ¹¹ווער
ver faran nisht im in iz michshol kein un licht dem
whoever there not him in is stumbling block any and light the

אבער עס האסט זיין ברודער, דער איז אין דער פינצטערניש, און
un fintsternish der in iz der bruder zain hast es ober
and darkness the in is that brother his hates the one however

גייט אין דער פינצטערניש, און ווייסט נישט וואו אהין ער גייט, ווייל
vail geit er ahin vu nisht veist un fintsternish der in geit
because goes he there where not knows and darkness the in walk

די פינצטערניש האט אים פארבלענדט די אויגן.
oigen di farblendt im hot fintsternish di
eyes the blinded him has darkness the

¹²איך שרייב צו אייך, קינדער, ווייל די זינד זענען אייך פארגעבן
fargeben aich zenen zind di vail kinder aich tsu shraib ich
forgiven you are sin the because children you to write I

געווארן צוליב זיין נאמען. ¹³איך שרייב צו אייך, אבות, ווייל
vail avot aich tsu shraib ich nomen zain tsulib gevoren
because fathers you to write I Name His on account of become

איר קענט אים, וואס איז פון אנהויב אָן. איך שרייב צו אייך,
aich tsu shraib ich on onhoib fun iz vos im kent ir
you to write I on beginning from is Who Him know you

יונגעלייט, ווייל איר האט גובר געווען דעם בייזן (שטן). איך
ich Satan beizn dem geven goiver hot ir vail yungelait
I Satan evil the was overcome have you because young men

האב געשריבן צו אייך, קינדער, ווייל איר קענט דעם פאטער. ¹⁴איך
ich foter dem kent ir vail kinder aich tsu geshriben hob
I Father the know you because children you to written have

האב געשריבן צו אייך, פאטערס, ווייל איר קענט אים, וועלכער איז
iz velcher im kent ir vail foters aich tsu geshriben hob
is who Him know you because fathers you to written have

⁷Chaverim, I do not write you a mitzvah chadasha, but a mitzvah yashanah, which you were having from the beginning: the mitzvah yashanah is the dvar which you heard. ⁸Again a mitzvah chadasha I write to you, which is HaEmes in Him, and in you, because the choshech is making its histalkus (*passing away*) and the Ohr HaAmitti (*the True Light*) already is shining. ⁹The one claiming in the Ohr (*Light*) to be and the Ach b'Moshiach of him hating, is in the choshech still. ¹⁰The one with ahavah for the Ach b'Moshiach of him makes his maon (*dwelling, permanent residence*) in the Ohr (*Light*), and a cause for michshol (*stumbling, falling*) is not in him. ¹¹But the one hating the Ach b'Moshiach of him is in the choshech and walks his derech in the choshech and does not have da'as where he goes, because the choshech blinded his eyes.

¹²I write to you, yeladim, because your averos have been granted selicha (*forgiveness*) because of SHMO (*His Name*). ¹³I write to you, avot, because you have had da'as of the One Who is Bereshis; I write to you, yungelait (*young people*), because you have conquered the evil one. ¹⁴I wrote to you, yeladim, because you have had da'as of HaAv; I wrote to you, avot, because you have had da'as of the One Bereshis. I wrote to

פון אנהויב אָן. איך האב געשריבן צו אייך, יונגעלייט, ווייל איר
 ir veil yungelait aich tsu geshriben hob ich on onhoib fun
 you because young men you to written have I on beginning from

זענט שטארק, און ה'ס ווארט פארבלייבט אין אייך, און איר האט
 hot ir un aich in farblait vort Hashems un shtark zent
 have you and you in abides word Hashem's and strong are

גובר געווען דעם ביזן (שטן). ^{טו} האט נישט ליב די וועלט, אויך
 oich vordt di lib nisht hot Satan beizn dem geven goiver
 also world the love not have Satan evil the did overcome

נישט די זאכן, וואס זענען אין דער וועלט. אויב איינער האט ליב די
 di lib hot einer oib velt der in zenen vos zachn di nisht
 the love has one if world the in are which things the not

וועלט, איז דעם פאטערס ליבע נישט אין אים. ^{טו} ווייל אלץ, וואס געפינט
 gefint vos alts veil im in nisht libe foters dem iz velt
 finds which all for him in not love Father's the is world

זיך אין דער וועלט, די גלוסטיקייט פון דעם פלייש און די תאוה פון
 fun taive di un fleish dem fun glustikeit di velt der in zich
 of lusts the and flesh the of covetousness the world the in self

די אויגן און דער שטאלץ פון לעבן, איז נישט פון דעם פאטער, נאר פון
 fun nor foter dem fun nisht iz leben fun shtolts der un oigen di
 of but Father the of not is life of pride the and eyes the

דער וועלט. ^{טז} און די וועלט פארגייט און די גלוסטיקייט דערפון;
 derfun glustikeit di un fargeit velt di un velt der
 thereof covetousness the and passes away world the and world the

ווער אבער עס טוט ה'ס רצון, דער האט א קיום אויף
 oif kiem a hot der rotsn Hashems tut es ober ver
 on existence an has that will Hashem's does it however whoever

אייביק. ^{טז} קינדער, עס איז די לעצטע שעה; און ווי איר האט געהערט,
 gehert hot ir vi un sho letste di iz es kinder eibik
 heard have you as and hour last the is it children forever

אז דער אנטי-משיח קומט, אזוי זענען איצט פאראן א סך קעגנער
 kegnert sach a faran istt zenen azoi kumt anti-Moshiach der az
 opponents many a there now are so comes anti-Moshiach the that

פונם משיח; דערפאר ווייסן מיר, אז עס איז די לעצטע שעה.
 sho letste di iz es az mir veissen derfar Moshiach funem
 hour last the is it that we know therefore Moshiach of the

^{טז} פון אונדז זענען זיי ארויסגעגאנגען, נאר זיי זענען נישט געווען
 geven nisht zenen zeil nor aroisgegangen zeil zenen undz fun
 been not were they but gone out they are us from

פון אונדז; ווארום אויב זיי וואלטן געווען פון אונדז, וואלטן זיי
 zeil volten undz fun geven volten zeil oib vorem undz fun
 they would us of have been would they if because us of

געבליבן מיט אונדז; נאר (זיי זענען ארויסגעגאנגען) כדי זיי
 zeil kedei aroisgegangen zenen zeil nor undz mit gebliben
 they so that gone out are they but us with have remained

זאלן באקאנט ווערן, אז זיי אלע זענען נישט פון אונדז. ^{טז} און איר
 ir un undz fun nisht zenen ale zeil az veren bakant zolen
 you and us of not are all they that be known should

האט א זאלבונג פון הקדוש ברוך הוא, און אלע פון איר האבן
 hoben ir fun ale un hu bruch hakodesh fun zalbung a hot
 have you of all and He blessed the Holy One from anointing an have

דערקענטעניש. ^{טז} איך האב אייך נישט געשריבן, ווייל איר קענט נישט
 nisht kent ir veil geshriben nisht aich hob ich derkennenish
 not know you because written not you have I knowledge

you, yungelait (*young people*), because you are chazakim (*strong ones*) and the Dvar Hashem makes His maon in you and you have conquered the evil one. ¹⁵ Do not have ahavah for the Olam Hazeh, neither the things in the Olam Hazeh. If anyone has ahavah for the Olam Hazeh, the Ahavas [Elohim] HaAv is not in him. ¹⁶ For all that is in the Olam Hazeh, the ta'avah (*lust*) of the basar and the ta'avah of the eyes and the gaa'vah (*pride*) in the chashuve (*prominence*) of what one has in this life, one's vital possessions, all this is not of HaAv but is of the Olam Hazeh. ¹⁷ And the Olam Hazeh is making its histalkus (*passing away*) and the ta'avah (*lust*) of it, but the one doing the ratzon Hashem has his maon lanetzach (*permanent dwelling place to remain for ever*). ¹⁸ Yeladim, it is the sha'ah ha'achronah (*the last hour, time*), and as you heard that Anti-Moshiach is coming, even now many Anti-Moshiachs have come, from which we have da'as that it is the sha'ah ha'achronah. ¹⁹ They went out and departed from us, but they were not of us; for if they were of us, they would have abided with us; but they went out that it may be niglah (*be revealed*) that none of them belongs to us. ²⁰ And you have a mishcha (*anointing*) from HaKadosh and you have da'as of all. ²¹ I did not write an iggeret kodesh to you because you do not have

דעם אמת, נאר ווייל איר קענט אים, און ווייל (איר ווייסט, אז)
 az veist ir veil un im kent ir veil nor emes dem
 that know you because and it know you because but truth the

קיין שקר איז נישט אויס דעם אמת. ^{כב} ווער איז דער ליגנער, אויב נישט
 nisht oib ligner der iz ver emes dem ois nisht iz sheker kein
 not if liar the is who truth the out of not is lie any

דער, וועלכער לייקנט אפ, אז יהושע/ישוע איז דער משיח?
 Moshiach der iz Yeshua/Yehoshua az op leiknt velcher der
 Moshiach the is Yehoshua that away denies who the

דער דאזיקער איז דער אנטי-משיח, וועלכער פארלייקנט דעם פאטער
 foter dem farleiknt velcher anti-Moshiach der iz doziker der
 Father the denies who anti-Moshiach the is this one the

און דעם זון. ^{כג} יעדער, וועלכער פארלייקנט דעם זון, האט אויך
 oich hot zun dem farleiknt velcher yeder zun dem un
 also has Son the denies who everyone Son the and

נישט דעם פאטער; ווער וואס איז מודה אין דעם זון, דער האט
 hot der zun dem in moide iz vos ver foter dem nisht
 has this one Son the in confess is what who Father the not

דעם פאטער אויך. ^{כד} זאל בלייבן אין אייך דאס, וואס איר האט געהערט
 gehert hot ir vos dos aich in blaiben zol oich foter dem
 heard have you which this you in remain let also Father the

פון אנהויב אָן. אויב עס וועט בלייבן אין אייך דאס, וואס איר האט
 hot ir vos dos aich in blaiben vet es oib on onhoib fun
 have you which this you in remain will it if on beginning from

געהערט פון אנהויב אָן, וועט איר אויך בלייבן אין דעם זון און אין
 in un zun dem in blaiben oich ir vet on onhoib fun gehert
 in and Son the in remain also you will on beginning from heard

דעם פאטער. ^{כה} און דאס דאזיקע איז די הבטחה, וועלכע ער האט אונדז
 undz hot er velche havtachah di iz dozike dos un foter dem
 us has He which promise the is these the and Father the

צוגעזאגט: דאס אייביקע לעבן. ^{כז} דאס האבן איר אייך געשריבן וועגן די,
 di vegen geshriben aich ich hoben dos leben eibike dos tsugezogt
 the about written you I have these life eternal the promised

וואס פארפירן אייך. ^{כז} און איר, די זאלבונג, וואס איר האט באקומען
 bakumen hot ir vos zalbung di ir un aich farfiren vos
 received have you which anointing the you and you mislead who

פון אים, בלייבט אין אייך, און איר דארפט נישט, אז עמיצער זאל
 zol emitser az nisht darft ir un aich in blaibt im fun
 shall anyone that not require you and you within remains Him from

אייך לערנען; נאר ווי זיין זאלבונג לערנט אייך וועגן אלעם, און
 un alem vegen aich lernt zalbung zain vi nor lernen aich
 and all things about you teaches anointing His as rather teach you

איז ווארהאפטליך, און נישט קיין שקר, און ווי זי האט געלערנט, אזוי
 azoi gelernt aich hot zi vi un sheker kein nisht un vorhaftik iz
 so taught you has it as and lie any not and truthful is

זאלט איר בלייבן אין אים. ^{כח} און איצט, קינדער, בלייבט אין אים; כדי
 kedei im in blaibt kinder ist un im in blaiben ir zolt
 so that Him in remain children now and Him in abide you shall

ווען ער וועט נתגלה ווערן, זאלן מיר האבן דרייסטיקייט, און זיך
 zich un dreistkeit hoben mir zolen veren nisgale vet er ven
 ourselves and boldness have we shall be revealed will He when

נישט דארפן שעמען פאר אים ביי זיין אנקומען. ^{כט} אויב איר
 ir oib onkumen zain bai im far shemen darfen nisht
 you if coming His at Him before to be ashamed need not

da'as of HaEmes, but because you do have da'as of HaEmes and that kol sheker (*every falsehood*) is not of HaEmes.

²² Who is the shakran (*liar*)?

Who but the one making hakhchashah (*denial*) and claiming that Yehoshua is not the Rebbe, Melech HaMoshiach? This one is the Anti-Moshiach, the one making hakhchashah (*denial*) of HaAv and HaBen. ²³ No one making hakhchashah of HaBen has HaAv; the one making hoda'ah (*confession*) of HaBen has HaAv also.

²⁴ What you heard from the beginning, in you let it make its maon. If in you makes maon what from the beginning you heard, also you will make maon in HaBen and in HaAv. ²⁵ And this is the havtachah (*promise*) which He promised us, Chayyei Olam.

²⁶ These things I wrote to you concerning the (*nevi'ei sheker*) deceiving you. ²⁷ And the mishcha (*anointing*) which you received from Him makes its maon in you, and you are not nitzrach (*needy*) that anyone should be your "moreh," but as the same mishcha (*anointing*) teaches you concerning everything and is Emes and is not kazav (*lie, falsehood*), and as He taught you, keep your maon in Him. ²⁸ And now, yeladim, remain in Him, that when He makes His hisgalus (*revelation, unveiling appearance*) we may have bitachon and not have bushah (*shame*) before Him at the Bi'as HaMoshiach.

²⁹ If you have da'as that He

ווייסט, אז ער איז גערעכט, זאלט איר וויסן, אז אפילו יעדער איינער,
 einer yeder afile az visen ir zolt gerecht iz er az veist
 one every also that know you shall righteous is He that know

וואס טוט עוסק זיין אין צדקות איז געבוירן פון אים.
 im fun geboiren iz tsedokes in zain oisek tut vos
 Him of fathered is righteousness in do devote does who

געט וואס פאר א ליבע דער פאטער האט אונדז געשענקט, אז מיר
 mir az geshenkt undz hot foter der libe a far vos zet
 we that given us has Father the love a for who see

זאלן גערופן ווערן ה'ס קינדער; און מיר זענען עס. דערפאר
 derfar es zenen mir un kinder Hashems veren gerufen zolen
 therefore it are we and children Hashem's be called should

קען אונדז די וועלט נישט, ווייל זי האט אים נישט געקענט. ² געליבטע,
 gelibte gekent nisht im hot zi vail nisht velt di undz ken
 beloved know not Him did it because not world the us knows

איצט זענען מיר ה'ס קינדער, און עס איז נאך נישט אנטפלעקט
 antplekt nisht noch iz es un kinder Hashems mir zenen itst
 revealed not yet is it and children Hashem's we are now

געווארן, וואס מיר וועלן זיין. מיר ווייסן אבער, אז ווען ער וועט
 vet er ven az ober veisen mir zain velen mir vos gevoren
 will He when that however know we be will we what become

נתגלה ווערן, וועלן מיר זיין גלייך צו אים; ווייל מיר וועלן אים זען
 zen im velen mir vail im tsu glaich zain mir velen veren nisgale
 see him will we because Him to like be we will be revealed

אזוי, ווי ער איז. ³ און יעדער איינער, וועלכער האט די דאזיקע האפענונג
 hofenung dozike di hot velcher einer yeder un iz er vi azoi
 hope this the has who one every and is He as so

אויף אים, רייניקט זיך אזוי, ווי ער איז ריין. ⁴ יעדער איינער, וועלכער
 velcher einer yeder rein iz er vi azoi zich reinikt im oif
 who one every clean is He as so himself cleanses Him on

טוט זינד, איז עובר די תורה; און זינד איז דאס עובר זיין אויף
 oif zain oyver dos iz zind un toire di oyver iz zind tut
 on do violating the is sin and Torah the violating is sin does

דער תורה. ⁵ און איר ווייסט, אז ער איז אנטפלעקט געווארן, כדי ער
 er kedei gevoren antplekt iz er az veist ir un toire der
 He so that become revealed is He that know you and Torah the

זאל אוועקנעמען אונדזערע זינד; און אין אים איז נישטא קיין חטא. ⁶ יעדער
 yeder chet kein nishto iz im in un zind undzere aveknemen zol
 every sin any not is Him in and sin our take away shall

איינער, וועלכער בלייבט אין אים, זינדיקט נישט; ווער עס זינדיקט, דער האט
 hot der zindikt es ver nisht zindikt im in blaibt velcher einer
 has that sins it who not sins Him in remains who one

אים נישט געזען, און אים נישט געקענט. ⁷ קינדער, זאל אייך קיינער נישט
 nisht keiner aich zol kinder gekent nisht im un gezen nisht im
 not anyone you let children known not Him and seen not Him

פארפירן; ווער עס טוט עוסק זיין אין צדקות, דער איז א צדיק, ווי
 vi tsadik a iz der tsedokes in zain oisek tut es ver farfiren
 as tsaddik a is that righteousness in be devote does it who mislead

ער איז א צדיק; ⁸ ווער עס טוט זינד, דער איז פון דעם שטן; ווייל
 vail Satan dem fun iz der zind tut es ver tsadik a iz er
 because Satan the of is that sin does the one who Tsaddik a is He

דער שטן זינדיקט פון אנהויב אָן. דערצו איז דער זון פון דער
 der fun zun der iz dertsu on onhoib fun zindikt Satan der
 the of Son the is for this on beginning from sins Satan the

is tzaddik, you have da'as that also everyone who is a po'el tzedek (*worker of righteousness*) has been born of Him.

3 See what kind of ahavah HaAv has given to us, that yeladim of Elohim we should be called. And so we are. Therefore, the Olam Hazeh does not have da'as of us, because it did not have da'as of Him. ² Chaverim, now yeladim of Elohim we are, and not yet it is niglah (*is revealed*) what we will be. We have da'as that when He is niglah, like Him we will be, because we will see Him as He is. ³ And everyone having this tikvah (*hope*) in Him keeps himself in tohorah (*purification, keeps himself pure*), even as that One is tahir. ⁴ Everyone practicing chet also does averah, and chet is averah al HaTorah. ⁵ And you have da'as that that One niglah (*is revealed*) that chata'ainu (*our sins*) He might take away, and chet in Him is not. ⁶ Everyone making his maon in Him does not go on sinning; everyone sinning has not seen Him nor has had da'as of Him. ⁷ Yeladim, let not deceive you; the one practicing tzedek is tzodek, even as that One is Tzaddik. ⁸ The one practicing averos is of HaSatan, because from the beginning HaSatan

אויבערשטער אנטפלעקט געווארן, כדי ער זאל צעשטערן די מעשים
maisim di tseshteren zol er kedei gevoren antplekt Oibershter
 works the destroy shall He so that become revealed Most High

פון דעם שטן. ^ט יעדער איינער, וועלכער איז געבוירן געווארן פון ה',
Hashem fun gevoren geboiren iz velcher einer yeder Satan dem fun
 Hashem of become born is who one every Satan the of

טוט נישט קיין זינד, ווייל זיין זאמען בלייבט אין אים; און ער קען נישט
nisht ken er un im in blaibt zomen zain vail zind kein nisht tut
 not can he and him in remains seed His because sin any not does

זינדיקן, ווייל ער איז געבוירן געווארן פון ה'. ^י דורך דעם דאזיקן
dozikh dem durch Hashem fun gevoren geboiren iz er vail zindikh
 this the through Hashem of become born is he because sin

ווערן אנטפלעקט די קינדער פון ה', און די קינדער פון דעם שטן:
Satan dem fun kinder di un Hashem fun kinder di antplekt veren
 Satan the of children the and Hashem of children the revealed are

יעדער איינער, וועלכער טוט נישט עוסק זיין אין צדקות, איז נישט
nisht iz tsedokes in zain oisek nisht tut velcher einer yeder
 not is righteousness in be devote not does who one every

פון ה', און דער, וואס האט נישט ליב זיין ברודער. ^{יא} ווייל דאס
dos vail bruder zain lib nisht hot vos der un Hashem fun
 the because brother his loved not has who the and Hashem of

דאזיקע איז די שמועה, וועלכע איר האט געהערט פון אנהויב אָן:
on onhoib fun gehert hot ir velche shmue di iz dozike
 on beginning from heard had you which message the is these

אז מיר זאלן ליב האבן איינער דעם אנדערן; ^{יב} נישט ווי קין, וועלכער
velcher Kayin vi nisht andern dem einer hoben lib zolen mir az
 who Cain as not other the one have love should we that

איז געווען פון דעם ביזן און האט געהרגעט זיין ברודער. און פארוואס
farvos un bruder zain geharget hot un beizn dem fun geven iz
 why and brother his murder did and evil the from was is

האט ער אים געהרגעט? ווייל זיינע מעשים זענען געווען ביזן, זיין
zain beiz geven zenen maisim zaine vail geharget im er hot
 his evil been were deeds his because murder him he did

ברודערס (מעשים) אבער זענען געווען גערעכט. (בראשית ד, ח-ג).
d-ch d Bereshis gerecht geven zenen ober maisim bruders
 4-8 4 Genesis righteous been were however deeds brother's

^{יג} וואונדערט זיך נישט, ברידער, אויב די וועלט האט אייך
aich hot velt di oib brider nisht zich vundert
 you has world the if brothers not yourselves wonder

פיינט. ^{יד} מיר ווייסן אז מיר זענען אריבערגעגאנגען פון טויט צום
tsum toit fun ariberggegangen zenen mir az veisen mir faint
 to the death from passed through are we that know we hated

לעבן, ווייל מיר האבן ליב די ברידער. ווער עס האט נישט ליב, דער
der lib nisht hot es ver brider di lib hoben mir vail leben
 that love not has it who brothers the love have we because life

פארבלייבט אין דעם טויט. ^{טו} יעדער איינער, וועלכער האסט דעם ברודער
bruder dem hast velcher einer yeder toit dem in farblaibt
 brother the hates who one every death the in abides

זיינעם, איז א רוצח; און איר ווייסט, אז קיין מענטשנמערדער
mentshnmerder kein az veist ir un retseyech a iz zainem
 man-murderer any that know you and murderer a is his

דאס אייביקע לעבן בלייבט אין אים נישט. ^{טז} דורך דעם דאזיקן האבן
hoben dozikh dem durch nisht im in blaibt leben eibike dos
 have this the through not him in remains life eternal the

sins. For this tachlis was made hisgalus of the Ben HaElohim, that he might destroy the pe'ulot HaSatan.

⁹ Everyone having been born of Hashem is not practicing chet, because His Zera makes maon in him, and he cannot abide sinning, because he is born of Hashem. ¹⁰ By this is made hisgalus of the yeladim of Hashem and the yeladim of HaSatan: everyone not practicing tzedek is not of Hashem; also the one not having ahavah for his Ach b'Moshiach.

¹¹ Because this is the divrei Torah which we heard from the beginning, that we have ahavah one for another, ¹² Not as Kayin, who was of the evil one, and slaughtered the ach of him; and for what cause did he slaughter him? Because the ma'asim of him were ra'im and the ma'asim of the ach of him were ma'asei tzedek.

¹³ And, Achim b'Moshiach, do not marvel if the Olam Hazeh hates you. ¹⁴ We have da'as that we have made our histalkus (*passing*) out of Mavet into Chayyim, because we have ahavah for the Achim b'Moshiach; the one not having ahavah makes his ma'on in death.

¹⁵ Everyone hating his Ach b'Moshiach is a rotzeach (*murderer*). And you have da'as that every rotzeach does not have Chayyei Olam making a ma'on in him. ¹⁶ By

מיר דערקענט די ליבע: ווייל ער האט אנידערגעלייגט זיין לעבן פאר
far leben zain anidergeleigt hot er vail libe di derkent mir
 for life his laid down has he because love the recognized we

אונדזערטוועגן; און מיר זענען אויך מחייב אנדערצולייגן אונדזער
undzere anidertsuleigen mechayev oich zenen mir un undzertvegen
 our to lay down obligated also are we and our sakes

לעבנס פאר די ברידער. "ווער אבער עס האט נכסים אין דער
der in nechosim hot es ober ver brider di far lebns
 the in property has it however who brothers the for lives

וועלט, און זעט זיין ברודער האבן נויט, און פארשליסט זיין הארץ
harts zain farshlist un noit hoben bruder zain zet un velt
 heart his locks up and need has brother his sees and world

קעגן אים, וויאזוי זשע בלייבט ה'ס ליבע אין אים? "קינדער,
kinder im in libe Hashems blaiht zhe viazoi im kegen
 children him in love Hashem's remains then how him against

לאמיר נישט ליב האבן מיט ווערטער, אויך נישט מיט דער צונג,
tsung der mit nisht oich verter mit hoben lib nisht lomir
 tongue the with not also words with have love not let us

נאר בפועל ממש און באמת. "דורך דעם דאזיקן וועלן מיר
mir velen dozikn dem durch beemes un mamesh bepoielt nor
 we will this the through in truth and real in actions but

דערקענען, אז מיר זענען פון דעם אמת, און וועלן בארואיקן אונדזער
undzer baruiken velen un emes dem fun zenen mir az derkenen
 our reassure will and truth the of are we that recognize

הארץ פאר אים, " אז ווען אונדזער הארץ פארמשפט אונדז, איז
iz undz farmishpet harts undzer ven az im far harts
 is us condemns heart our when that Him before heart

ה' גרעסער ווי אונדזער הארץ, און ווייסט אלץ. "א געליבטע, ווען
ven gelibte alts veist un harts undzer vi greser Hashem
 when beloved all knows and heart our than greater Hashem

אונדזער הארץ פארמשפט אונדז נישט, האבן מיר דרייסטיקייט פאר
far dreistkeit mir hoben nisht undz farmishpet harts undzer
 before boldness we have not us condemns heart our

ה' ; "און וואס מיר בעטן, דאס באקומען מיר פון אים, ווייל
vail im fun mir bakumen dos beten mir vos un Hashem
 because Him from we receive this ask for we what and Hashem

מיר היטן אפ זיינע געבאטן, און טאן דאס, וואס איז וואוילגעפעלן
voilgefelen iz vos dos ton un geboten zaine op hiten mir
 well pleasing is which that do and commandments His up keep we

פאר אים. "און אָט דאס דאזיקע איז זיין געבאט, אז מיר
mir az gebot zain iz dozike dos ot un im far
 we that commandment His is this the here and Him before

זאלן גלויבן אין דעם נאמען פון זיין זון יהושע/ישוע המשיח,
HaMoshiach Yeshua/Yehoshua zun zain fun nomen dem in gloiben zolen
 the Moshiach Yehoshua Son His of Name the in believe should

און ליב האבן איינער דעם אנדערן, ווי ער האט אונדז געגעבן א
a gegeben undz hot er vi andern dem einer hoben lib un
 a given us has He as other the one have love and

געבאט. "און ווער עס היט זיינע געבאטן, דער בלייבט
blaiht der geboten zaine hit es ver un gebot
 remains that commandments His keeps it who and commandment

אין אים, און ער אין אים. און דורך דעם דאזיקן דערקענען מיר, אז ער
er az mir derkenen dozikn dem durch un im in er un im in
 He that we recognize this the through and him in He and Him in

this we have had da'as of ahavah, because that One on behalf of us laid down his nefesh; and we ought, on behalf of the Achim b'Moshiach, to lay down our nefashot. ¹⁷ Now whoever has vital possessions of the Olam Hazeh and sees the Ach b'Moshiach of him being nitzrach (*needy*) and has no rachamim (*mercy*) on him and refuses gemilut Chesed, how does the ahavas Hashem make ma'on in him? ¹⁸ Yeladim, let us not have ahavah in dvar or in lashon but in ma'aseh and in Emes. ¹⁹ And by this we will have da'as that we are of HaEmes, and before Him we will persuade our levavot, ²⁰ That if our levavot condemn us, Hashem is greater than our levavot, and He has da'as of all things. ²¹ Chaverim, if our levavot do not bring us under the gezar din (*verdict*) of ashem (*guilty*), we have bitachon before Hashem. ²² And whatever we request, we receive from Him, because we are shomer of His mitzvot and the things pleasing before Him we practice. ²³ And this is the mitzvah of Him, that we have emunah b'Shem of the Ben HaElohim, Yehoshua, Rebbe, Melech HaMoshiach, and that we have ahavah one for another, as He gave mitzvah to us. ²⁴ And the one being shomer of His mitzvot makes his ma'on in Him and He makes His ma'on in him; and by this we have da'as that He abides in us, by the Ruach

בלייבט אין אונדז: דורך דעם גייסט, וועלכן ער האט אונדז געשענקט.
 geschenkt undz hot er velchen Gaist dem durch undz in blaiht
 given us has He who Spirit the through us in remains

ד געליבטע, גלויבט נישט יעדן גייסט, נאר פרובירט אויס די גייסטער,
 gaister di ois prubirt nor gaist yedn nisht gloibt gelibte
 spirits the out prove but spirit every not believe beloved

צי זיי זענען פון ה'; ווייל א סך פאלשע נביאים זענען
 zenen neviim falshe sach a veil Hashem fun zenen zei tsi
 are prophets false many a because Hashem of are they if

ארויסגעגאנגען אין דער וועלט אריין. דורך דעם דאזיקן דערקענט איר
 ir derkent dozikh dem durch arain velt der in aroisgegangen
 you recognize this the through into world the in gone out

ה'ס גייסט: יעדער גייסט, וואס איז מודה, אז יהושע/ישוע
 Yeshua/Yehoshua az moide iz vos gaist yeder Gaist Hashems
 Yehoshua that confessing is who spirit every Spirit Hashem's

המשיח איז געקומען אינעם פלייש, איז פון ה'; און יעדער
 yeder un Hashem fun iz fleish inem gekumen iz HaMoshiach
 every and Hashem of is flesh in the come has the Moshiach

גייסט, וואס באקענט נישט יהושע/ישוען, איז נישט פון
 fun nisht iz Yeshuan/Yehoshuan nisht bakent vos gaist
 from not is Yehoshua not is confessing who spirit

ה'; און דער דאזיקער איז דער (גייסט) פון דעם אנטי-משיח, וואס
 vos anti-Moshiach dem fun gaist der iz doziker der un Hashem
 who anti-Moshiach the of spirit the is this one the and Hashem

איר האט געהערט, אז ער קומט; און איז שוין איצט אין דער וועלט.
 velt der in istst shoin iz un kumt er az gehert hot ir
 world the in now already is and comes he that heard have you

ד קינדער, איר זענט פון ה', און האט זיי מנצח געווען;
 geven menatseyech zei hot un Hashem fun zent ir kinder
 did overcome them have and Hashem of are you children

ווייל גרעסער איז דער, וועלכער איז אין אייך, ווי דער, וועלכער
 velcher der vi aich in iz velcher der iz greser veil
 who the than you in is who the one is greater because

איז אין דער וועלט. זיי זענען פון דער וועלט; צוליב דעם רעדן
 reden dem tsulib velt der fun zenen zei velt der in iz
 speak the on account of world the from are they world the in is

זיי פון דער וועלט, און די וועלט הערט זיי. מיר זענען פון
 fun zenen mir zei hert velt di un velt der fun zei
 from are we them listens to world the and world the from they

ה'; ווער עס קען ה', דער הערט אונדז; ווער עס איז נישט
 nisht iz es ver undz hert der Hashem ken es ver Hashem
 not is it who us hears this one Hashem knows it who Hashem

פון ה', דער הערט אונדז נישט. דורך דער דאזיקער זאך
 zach doziker der durch nisht undz hert der Hashem fun
 thing this one the through not us hears this one Hashem of

דערקענען מיר דעם גייסט פון אמת און דעם גייסט פון באטרוג.
 batrug fun gaist dem un emes fun Gaist dem mir derkenen
 deception of spirit the and truth of Spirit the we recognize

ד געליבטע, לאמיר ליב האבן איינער דעם אנדערן; ווייל די ליבע איז
 iz libe di veil andern dem einer hoben lib lomir gelibte
 is love the because other the one have love let us beloved

פון ה'; און יעדער איינער, וועלכער האט ליב, איז געבוירן געווארן
 gevoren geboiren iz lib hot velcher einer yeder un Hashem fun
 become born is love has who one every and Hashem of

Hakodesh whom He gave to us.

4 Chaverim, do not believe every ruach. But test the ruchot (*spirits*), if they be of Hashem, because many nevi'ei sheker have gone out into the Olam Hazeh.

2 By this we have da'as of the Ruach Hakodesh of Hashem: every ruach which makes hoda'ah (*confession*) of Yehoshua,

Rebbe, Melech HaMoshiach as having come in the basar is of Hashem, 3 And every ruach which does not make hoda'ah of Yehoshua is

not of Hashem. And this is the ruach of the Anti-Moshiach, which you have heard that it is coming; and now it already is in the Olam Hazeh. 4 Yeladim,

you are of Hashem, and you have overcome them, because greater is the One in you than the one in the Olam Hazeh. 5 They are of

the Olam Hazeh; therefore, of the Olam Hazeh they speak, and the Olam Hazeh pays heed to them. 6 We

are of Hashem; the one having da'as of Hashem pays heed to us; he who is not of Hashem does not pay heed to us. From this

we have da'as of the Ruach of Emes and the ruach tatu'im (*spirit of delusion, error*).

7 Chaverim, let us have ahavah one for another, because ahavah is of Hashem, and everyone having ahavah has been born of Hashem and

פון ה' און קען ה'. ^ח ווער עס האט נישט ליב, דער האט
hot der lib nisht hot es ver Hashem ken un Hashem fun
has the one love not has it who Hashem knows and Hashem of

נישט דערקענט ה', ווייל ה' איז ליבע. ^ט דורך דעם
dem durch libe iz Hashem vaill Hashem derkent nisht
the through love is Hashem because Hashem being known not

דאזיקן האט זיך ארויסגעוויזן ה'ס ליבע צו אונדז: אז ה' האט
hot Hashem az undz tsu libe Hashems aroisgevizn zich hot dozikn
has Hashem that us to love Hashem's shown self has this

געשיקט זיין בן יחיד אין דער וועלט אריין, כדי מיר זאלן לעבן
leben zolen mir kedei arain velt der in yochid ben zain geshikt
live should we so that into world the in Only Son His sent

דורך אים. ^י אין דעם דאזיקן באשטייט די ליבע, נישט אז מיר האבן
hoben mir az nisht libe di bashteit dozikn dem in im durch
have we that not love the consists this the in Him through

ליב געהאט ה', נאר אז ער האט אונדז ליב געהאט, און געשיקט
geshikt un gehat lib undz hot er az nor Hashem gehat lib
sent and had love us has He that but Hashem had love

זיין זון אלס א (קרבן) כפרה פאר אונדזערע זינד. ^{יא} געליבטע,
gelibte zind undzere far kapore korben a als zun zain
beloved sin our for atonement sacrifice a as Son His

אויב ה' האט אונדז אזוי ליב, זענען מיר אויך מחייב ליב צו
tsu lib mechayev oich mir zenen lib azoi undz hot Hashem oib
to love obligated also we are loved so us has Hashem if

האבן איינער דעם אנדערן. ^{יב} ה' האט קיינער קיינמאל נישט געזען;
gezen nisht keinmol keiner hot Hashem andern dem einer hoben
seen not never anyone has Hashem other the one have

ווען מיר האבן ליב איינער דעם אנדערן, בלייבט ה' צווישן אונדז,
undz tsvishen Hashem blaiibt andern dem einer lib hoben mir ven
us among Hashem remains other the one love have we when

און זיין ליבע ווערט פארפאלקאמט אין אונדז; ^{יג} דורך דעם דאזיקן
dozikn dem durch undz in farfolkomt vert libe zain un
this the through us in perfected becomes love his and

ווייסן מיר, אז מיר בלייבן אין אים, און ער אין אונדז: ווייל ער האט
hot er vaill undz in er un im in blaiiben mir az mir veisen
has He because us in He and Him in remain we that we know

אונדז געגעבן פון זיין גייסט. ^{יד} און מיר האבן געזען און זאגן עדות,
eides zogen un gezen hoben mir un Gaist zain fun gegeben undz
witness say and seen have we and Spirit His of given us

אז דער פאטער האט געשיקט דעם זון אלס רעטער פון דער וועלט.
velt der fun reter als zun dem geshikt hot foter der az
world the of Savior as Son the sent has Father the that

^{טו} ווער עס וועט מודה זיין, אז יהושע/ישוע איז דער זון פון דער
der fun zun der iz Yeshua/Yehoshua az zain moide vet es ver
the of Son the is Yehoshua that his confess will it who

אויבערשטער, בלייבט ה' אין אים, און ער אין ה'. ^{טז} און מיר
mir un Hashem in er un im in Hashem blaiibt Oibershter
we and Hashem in he and him in Hashem remains Most High

האבן דערקענט און גלויבן אין דער ליבע, וואס ה' האט צו אונדז.
undz tsu hot Hashem vos libe der in gloiben un derkent hoben
us to has Hashem which love the in believe and recognized have

ה' איז ליבע; און ווער עס בלייבט אין דער ליבע, דער בלייבט
blaiibt der libe der in blaiibt es ver un libe iz Hashem
remains that one love the in remains it who and love is Hashem

has da'as of Hashem. ⁸ The one not having ahavah did not have da'as of Hashem, because Hashem is ahavah.

⁹ By this was made hisgalus of the ahavah of Hashem among us, because Hashem has sent His Ben Yechid into the Olam Hazeh that we may live through Him.

¹⁰ In this is ahavah, not that we have had ahavah for Hashem, but that Hashem had ahavah for us and gave His Zun fun der Oybershter as a kapporah for chattoteinu.

¹¹ Chaverim, if Hashem so had ahavah for us, also we ought to have ahavah one for another. ¹² No one has ever beheld Hashem.

If we have ahavah one for another, G-d makes His ma'on in us and the Ahavas Hashem in us has been made shleimah. ¹³ By this we have da'as that we have our ma'on in Him and He in us, because of the Ruach Hakodesh of Him He has given us. ¹⁴ And we have beheld and we give solemn hoda'ah that HaAv has sent HaBen as Moshi'a HaOlam (*Go'el, Oisleizer*).

¹⁵ Whoever makes hoda'ah (*confession*) that Yehoshua (*Yeshua*) is the Zun fun der Oybershter, Hashem makes His ma'on in him and he in Hashem.

¹⁶ And we have had da'as and emunah in the ahavah which Hashem has for us. Hashem is ahavah. The one making his ma'on in ahavah makes his ma'on in Hashem and Hashem

אין ה' , און ה' בלייבט אין אים. ¹⁷ דורך דעם דאזיקן איז
 iz dozikn dem durch im in blaißt Hashem un Hashem in
 is this the through him in remains Hashem and Hashem in
 די ליבע פארפאלקאמט ביי אונדז: וואס מיר האבן בטחון אין דעם
 dem in bitochen hoben mir vos undz bai farfolkomt libe di
 the in confidence have we that us with perfected love the
 יום הדין ; ווייל ווי ער איז, אזוי זענען מיר אויך אין דער דאזיקער
 doziker der in oich mir zenen azoi iz er vi veil Hadin yom
 this one the in also we are so is He as because judgment Yom
 וועלט. ¹⁸ מורא עקזיסטירט נישט אין דער ליבע; נאר די פאלקאמענע ליבע
 libe folkomene di nor libe der in nisht ekzistirt moire velt
 love perfect the but love the in not exists fear world
 טרייבט ארויס מורא, ווייל מורא האט (צו טאן מיט) עונש ;
 onesh mit ton tsu hot moire veil moire arois traibt
 punishment with do to has fear because fear out casts
 דער אבער, וועלכער האט מורא, ווערט נישט פארפאלקאמט אין
 in farfolkomt nisht vert moire hot velcher ober der
 in perfected not becomes fear has who however the
 דער ליבע. ¹⁹ מיר האבן ליב, ווייל ער קודם כל האט אונדז ליב
 lib undz hot kol koidem er veil lib hoben mir libe der
 love us has all before He because love have we love the
 געהאט. ²⁰ ווען עמיצער זאגט: איך האב ליב ה' , און האט פיינט
 faint hot un Hashem lib hob ich zogt emitser ven gehat
 hate has and Hashem love have I says someone when had
 זיין ברודער—איז ער א ליגנער; ווארום ווער עס האט נישט ליב זיין
 zain lib nisht hot es ver vorem ligner a er iz bruder zain
 his loved not has it who because liar a he is brother his
 ברודער, וועמען ער זעט, דער קען נישט ליב האבן ה' , וועמען ער
 er vemen Hashem hoben lib nisht ken der zet er vemen bruder
 he Whom Hashem have love not can this one sees he whom brother
 זעט נישט. ²¹ און דאס דאזיקע געבאט האבן מיר פון אים; אז
 az im fun mir hoben gebot dozike dos un nisht zet
 that Him from we have commandment these the and not see
 ווער עס האט ליב ה' , דער זאל אויך ליב האבן זיין ברודער.
 bruder zain hoben lib oich zol der Hashem lib hot es ver
 brother his have love also shall this one Hashem love has it who
ה ⁵ יעדער איינער, וועלכער גלויבט, אז יהושע/ישוע איז דער
 der iz Yeshua/Yehoshua az gloybt velcher einer yeder
 the is Yehoshua that believes who one every
 משיח, דער איז געבוירן פון ה' ; און יעדער איינער,
 einer yeder un Hashem fun geboiren iz der Moshiach
 one every and Hashem of born is this one Moshiach
 וועלכער האט ליב דעם, וואס האט געבוירן, האט אויך ליב דעם,
 dem lib oich hot geboiren hot vos dem lib hot velcher
 the one loved also has born was who the One love has who
 וואס איז געבוירן געווארן פון אים. ² דורך דעם דאזיקן דערקענען מיר,
 mir derkenen dozikn dem durch im fun gevoren geboiren iz vos
 we recognize this the by Him of become born is who
 אז מיר האבן ליב ה'ס קינדער, ווען מיר האבן ליב ה'
 Hashem lib hoben mir ven kinder Hashems lib hoben mir az
 Hashem love have we when children Hashem's loved have we that
 און טאן זיינע געבאטן. ³ ווארום דאס דאזיקע איז די ליבע צו ה'
 Hashem tsu libe di iz dozike dos vorem geboten zaine ton un
 Hashem to love the is these the because commands His do and

in him. ¹⁷ By this has the ahavah become shleimah with us, that we may have bitachon in the Yom HaDin, because as that One is, so we are also in the Olam Hazeh. ¹⁸ Pachad (*fear*) is not in ahavah, but the ahavah hashleimah casts out pachad, because pachad has to do with pachad of the onesh (*punishment*) and the one with pachad has not been perfected in ahavah. ¹⁹ We have ahavah because rishonah He had ahavah for us. ²⁰ If anyone says I have ahavah for Hashem and the Ach b'Moshiach he hates, he is a shakran (*liar*). For the one not having ahavah for the Ach b'Moshiach of him whom he has seen, how can he have ahavah for the Elohim whom he has not seen? ²¹ And this mitzvah we have from Him that the one having ahavah for Hashem should have ahavah also for the Ach b'Moshiach of him.

5 Everyone with emunah that Yehoshua (*Yeshua*) is the Rebbe, Melech HaMoshiach has been born of Hashem, and everyone having ahavah for the One having begotten has also ahavah for the one begotten by Him. ² By this we have da'as that we have ahavah for the yeladim of Hashem, when we have ahavas Hashem and we are shomer over His mitzvot. ³ For this is the ahavas Hashem, that we are shomer over His

אז מיר זאלן אפהיטן זיינע געבאטן ; און זיינע געבאטן
 geboten zaine un geboten zaine ophiten zolen mir az
 commands His and commandments His keep should we that
 זענען נישט שווער. ⁷ ווייל אלץ, וואס איז געבוירן געווארן פון
 fun gevoren geboiren iz vos alts vail shver nisht zenen
 of become born are who all because hard not are
 ה', איז מנצח די וועלט; און דאס דאזיקע איז דער נצחון,
 nitsohn der iz dozike dos un velt di menatseyech iz Hashem
 victory the is these the and world the overcome is Hashem
 וואס האט באזיגט די וועלט: אונדזער אמונה. ⁷ און ווער איז עס,
 es iz ver un emune undzer velt di bazigt hot vos
 it is who and faith our world the conquered has which
 וועלכער איז מנצח די וועלט, אויב נישט דער, וועלכער גלויבט,
 gloibt velcher der nisht oib velt di menatseyech iz velcher
 believes who the one not if world the overcome is who
 אז יהושע/ישוע איז דער זון פון דער אויבערשטער? ¹ ער איז
 iz er Oibershter der fun zun der iz Yeshua/Yehoshua az
 is He Most High the of Son the is Yehoshua that
 עס, וועלכער איז געקומען דורך וואסער און בלוט, יהושע/ישוע
 Yeshua/Yehoshua blut un vaser durch gekumen iz velcher es
 Yehoshua blood and water by come is who the One
 המשיח; נישט בלויז מיט דעם וואסער אליין, נאר מיט דעם וואסער
 vaser dem mit nor alein vaser dem mit bloiz nisht HaMoshiach
 water the with but alone water the with only not the Moshiach
 און מיט דעם בלוט. און עס איז דער גייסט, וואס זאגט עדות, ווייל
 vail eides zagt vos Gaist der iz es un blut dem mit un
 because witness says who Spirit the is it and blood the with and
 דער גייסט איז דער אמת. ² ווייל עס זענען דריי, וועלכע זאגן עדות:
 eides zogen velche drai zenen es vail emes der iz Gaist der
 witness say which three are there for truth the is Spirit the
³ דער גייסט, און דאס וואסער, און דאס בלוט; און די דריי זענען אייניק.
 einik zenen drai di un blut dos un vaser dos un Gaist der
 united are three the and blood the and water the and Spirit the
 אויב מיר נעמען אן דאס עדות זאגן פון מענטשן, אזוי איז גרעסער דאס
 dos greser iz azoi mentshn fun zogen eides dos on nemen mir oib
 the greater is so men of say witness the on accept we if
 עדות זאגן פון ה'; ווייל דאס דאזיקע איז דאס עדות זאגן פון
 fun zogen eides dos iz dozike dos vail Hashem fun zogen eides
 of say witness the is these the because Hashem of say witness
 ה', וואס ער האט געזאגט וועגן זיין זון. ⁴ ווער עס גלויבט
 gloibt es ver zun zain vegen gezogt eides hot er vos Hashem
 believes it who Son His about said witness has He which Hashem
 אין דעם זון פון דער אויבערשטער, דער האט דאס עדות אין זיך
 zich in eides dos hot der Oibershter der fun zun dem in
 self in witness the has that one Most High the of Son the in
 אליין; ווער עס גלויבט נישט ה', דער האט אים געמאכט פאר א
 a far gemacht im hot der Hashem nisht gloibt es ver alein
 a for made Him has that Hashem not believes it who alone
 ליגנער, ווייל ער האט נישט געגלויבט אין דעם עדות, וואס ה'
 Hashem vos eides dem in gegloibt nisht hot er vail ligner
 Hashem which witness the in believed not has he because liar
 האט עדות געזאגט וועגן זיין זון. ⁵ און דאס דאזיקע איז דאס עדות:
 eides dos iz dozike dos un zun zain vegen gezogt eides hot
 witness the is these the and Son his about said witness has

mitzvot, and His mitzvot are not burdensome. ⁴ Because whatever that has been born of Hashem obtains nitzachon (victory) over the Olam Hazeh. And this is the nitzachon (victory), the nitzachon that overcomes the Olam Hazeh, even our emunah (faith). ⁵ And who is the one overcoming the Olam Hazeh except the one with emunah that Yehoshua is the Zun fun der Oybershter? ⁶ This One is the One having come by mayim and dahm, Yehoshua, Rebbe, Melech HaMoshiach; not by the mayim only, but by the mayim and by the dahm; and the Ruach Hakodesh is the one giving solemn eidus, because the Ruach Hakodesh is HaEmes. ⁷ Because there are shloshah giving solemn eidus: ⁸ the Ruach Hakodesh and the mayim and the dahm, and the shloshah are for solemn eidus. ⁹ If the solemn eidus of Bnei Adam we receive, the solemn eidus of Hashem is greater, because this is the eidus of Hashem that He has testified concerning the Son of the Oybershter. ¹⁰ The one with emunah in the Zun fun der Oybershter has the eidus, even the eidus (witness), in himself; the one without emunah in Hashem has made Hashem a shakran (liar), because he has not had emunah in the eidus which Hashem has testified concerning His Zun fun der Oybershter. ¹¹ And this is the eidus, that Hashem gave Chayyei Olam to us,

אז ה' האט אונדז געגעבן אייביק לעבן; און דאס דאזיקע לעבן איז
 iz leben dozike dos un leben eibik gegeben undz hot Hashem az
 is life these the and life eternal given us has Hashem that

אין דעם זון זיינעם. ¹² ווער עס האט דעם זון, דער האט דאס לעבן; ווער
 ver leben dos hot der zun dem hot es ver zainem zun dem in
 who life the has that Son the has it who His Son the in

עס האט נישט דעם זון פון דער אויבערשטער, דער האט נישט דאס לעבן.
 leben dos nisht hot der Oibershter der fun zun dem nisht hot es
 life the not has that MostHigh the of Son the not has it

¹³ די דאזיקע זאכן האב איך געשריבן, כדי איר זאלט וויסן,
 visen zolt ir kedei geshriben aich ich hob zachn dozike di
 know shall you so that written you I have things these the

אז איר האט אייביק לעבן; די, וועלכע גלויבן אין דעם נאמען פון דעם
 dem fun nomen dem in gloiben velche di leben eibik hot ir az
 the of Name the in believe who the life eternal have you that

זון פון דער אויבערשטער. ¹⁴ און דאס איז דער בטחון, וואס מיר
 mir vos bitochen der iz dos un Oibershter der fun zun
 we which confidence the is this and Most High the of Son

האבן צו אים: אז ווען מיר בעטן עפעס לויט זיין רצון,
 rotsn zain loit epes beten mir ven az im tsu hoben
 will His according to something ask we when that Him to have

הערט ער אונדז; ¹⁵ און אויב מיר ווייסן, אז ער הערט אונדז, וועגן וואס
 vos vegen undz hert er az veisen mir oib un undz er hert
 what about us hears He that know we if and us He hears

מיר בעטן, ווייסן מיר, אז מיר האבן די בקשות, וועלכע מיר האבן
 hoben mir velche bakoshes di hoben mir az mir veisen beten mir
 have we which requests the have we that we know ask we

געבעטן פון אים. ¹⁶ ווען עמיצער זעט זיין ברודער זינדיקן א חטא, וואס
 vos chet a zindikn bruder zain zet emitser ven im fun gebeten
 which sin a sin brother his sees someone when Him of asked

איז נישט צום טויט, זאל ער בעטן (פאר זיינעטוועגן), און ער (ה'
 Hashem er un zainetvegn far beten er zol toit tsum nisht iz
 Hashem He and for his sake for ask he shall death to the not is

וועט אים געבן לעבן, פאר די, וועלכע זינדיקן נישט צום טויט. עס איז
 iz es toit tsum nisht zindikn velche di far leben geben im vet
 is it death to the not sins which the for life give him will

פאראן א זינד צום טויט; נישט פאר יענער זאג איך, אז ער זאל בעטן!
 beten zol er az ich zog yener far nisht toit tsum zind a faran
 ask shall he that I say that for not death to the sin a there

¹⁷ יעדע עוולה איז א חטא; און עס איז פאראן א זינד נישט צום טויט.
 toit tsum nisht zind a faran iz es un chet a iz avle yede
 death to the not sin a there is it and sin a is iniquity every

¹⁸ מיר ווייסן, אז יעדער איינער, וועלכער איז געבוירן געווארן פון
 fun gevoren geboiren iz velcher einer yeder az veisen mir
 of become born is who one every that know we

ה', זינדיקט נישט; נאר דער, וואס איז געבוירן פון ה'
 Hashem fun geboiren iz vos der nor nisht zindikt Hashem
 Hashem of born is who the one but not sins Hashem

היט זיך אפ, און דער נישט גוטער רירט אים נישט אָן. ¹⁹ מיר ווייסן,
 veisen mir on nisht im rirt guter nisht der un op zich hit
 know we on not him touches good not the and up self beware

אז מיר זענען פון ה', און די גאנצע וועלט ליגט אין דער (מאכט)
 macht der in ligt velt gantse di un Hashem fun zenen mir az
 power the in lies world whole the and Hashem of are we that

and this Chayyim is in His
 Zun fun der Oybershter.

¹² The one having HaBen
 has HaChayyim; the one
 not having the Zun fun der
 Oybershter does not have
 Chayyim.

¹³ These things I wrote
 to you who have emunah
 b'Shem the Zun fun der
 Oybershter, that you vada
 (with certainty) may have da'as
 that you have Chayyei Olam.

¹⁴ And this is the bitachon
 which we have with Him,
 that if we daven and request
 anything according to His
 ratzon (will), He hears us.

¹⁵ And if we have da'as that
 He hears us, whatever we
 ask, we have da'as that we
 have the requests which we
 asked from Him. ¹⁶ If anyone

sees his Ach b'Moshiach
 sinning an averah not
 leading to mavet, he will
 ask and Hashem will give to
 him Chayyim, to the ones
 sinning a chet not leading
 to mavet. There is an averah
 leading to mavet. I do not
 say we should make request
 concerning that averah.

¹⁷ Kol avon is chet, and
 there is chet not leading to
 mavet.

¹⁸ We have da'as that
 everyone having been born of
 Hashem does not continually
 sin, but the One having
 been born of G-d (Zun fun
 der Oybershter Moshiach) is
 shomer over him and HaSatan
 does not touch him. ¹⁹ We
 have da'as that we are of
 Hashem and the whole Olam

פונם נישט גוטן. ²⁰ און מיר ווייסן, אז דער זון פון דער אויבערשטער
Oibershter der fun zun der az veisen mir un gutn nisht funem
 Most High the of Son the that know we and good not of the

איז געקומען און אונדז געשענקט א פארשטאנד, כדי מיר זאלן
zolen mir kedei farshtand a geschenkt undz un gekumen iz
 should we so that understanding a did give us and come is

דערקענען דעם ווארהאפטיקן; און מיר זענען אין דעם ווארהאפטיקן, אין
in vorhaftikn dem in zenen mir un vorhaftikn dem derkenen
 in true the in are we and true the recognize

זיין זון יהושע/ישוע המשיח. דאס איז דער ווארהאפטיקער ג-ט
G-t vorhaftiker der iz dos HaMoshiach Yeshua/Yehoshua zun zain
 G-d true the is this the Moshiach Yehoshua Son His

און דאס אייביקע לעבן. ²¹ קינדער, היט זיך אפ פון די אפג-טער.
opg-ter di fun op zich hit kinder leben eibike dos un
 idols the from up self beware children life eternal the and

Hazeh lies under HaSatan.

²⁰ And we have da'as that the
 Zun fun der Oybershter has
 come and has given us binah
 that we may have da'as of
 the One who is the True One,
 The Omein, and we are in the
 One who is The Omein, even
 in HaBen of Him, Moshiach
 Yehoshua. This one is the El
 HaAmitti and Chayyei Olam.

²¹ Yeladim, keep yourselves
 from elilim.

